



DZIENNIK URZĘDOWY
MINISTERSTWA SPRAW ZAGRANICZNYCH
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Nr 20

Warszawa, dnia 12 sierpnia 1922 roku

Rok III

152.

K. IIIc. 6057.

O K Ó L N I K

W SPRAWIE ZNIŻKI OPŁAT ZA WIZY, UDZIELANE UCZESTNIKOM
„TARGÓW WSCHODNICH“ WE LWOWIE.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych poleca wszystkim placówkom konsularnym udzielać wylegitymowanym uczestnikom „II Targów Wschodnich“, mających się odbyć we Lwowie w czasie od dnia 5 do 15 września b. r., wiz, o ile niema zastrzeżeń przeciwko ich wjazdowi do Polski, za opłatą zniżoną do 1/4 wysokości opłaty za wizę zwyczajną.

Minister

Warszawa, dnia 22/VII 1922 r.

(--)*Narutowicz*

153.

A. II. 607.

A K T

USTANAWIAJĄCY WICE-KONSULAT ETATOWY R. P. W PILE I ETATOWĄ
AGENCJĘ KONSULARNĄ W SZCZECINIE.

Ze względu na konieczność zapewnienia normalnej opieki konsularnej ludności polskiej w Niemczech stanowiąc niniejszem co następuje:

Art. 1.

Z dniem 1 października r. b. ustanawia się etatowy Wice-Konsulat R. P. w Pile i etatową Agencję Konsularną R. P. w Szczecinie.

Art. 2.

Okręg Wice-Konsulatu w Pile obejmuje terytorjum administracyjne „Grenzmark Posen-Westpreussen“, okręg Agencji w Szczecinie—Pomorze Pruskie.

Art. 3.

Wice-Konsulat w Pile zależeć będzie za pośrednictwem Poselstwa R. P. w Berlinie od M. S. Z., natomiast Agencja Konsularna w Szczecinie

podlegać będzie bezpośrednio Wice-Konsulatowi w Pile, pełniąc w granicach ustanowionych swe funkcje na odpowiedzialność Kierownika Wice-Konsulatu w Pile.

Za Ministra

(—) *Bertoni*

Dyrektor Departamentu

Warszawa, dnia 24/VII 1922 r.

154.

A. II. 666.

O K Ó L N I K

W SPRAWIE LIKWIDACJI TYMCZASOWEJ KOMISJI RZĄDOWEJ
NA ŚLĄSKU CIESZYŃSKIM.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych podaje do wiadomości następujący okólnik Prezydjum Rady Ministrów № 13496/75 z dnia 17 lipca r. b. w sprawie likwidacji Tymczasowej Komisji Rządowej na Śląsku Cieszyńskim.

Za Ministra

(—) *Bertoni*

Dyrektor Departamentu.

Warszawa, dnia 3/VIII 1922 r.

Załącznik.

PREZYDJUM

Warszawa, dn. 17 lipca 1922 r.

RADY MINISTRÓW

№ 13496.

O K Ó L N I K № 75.

Do

Kancelarji Cywilnej Naczelnika Państwa, Biura Sejmu Ustawodawczego, Najwyższej Izby Kontroli Państwa, wszystkich Ministerstw, Głównego Urzędu Likwidacyjnego, Głównego Urzędu Ziemińskiego.

w WARSZAWIE.

Z dniem 3 lipca objętą została ostatnia strefa Górnego Śląska. Po myśli art. 40 statutu organicznego Województwa Śląskiego, oraz art. 2 rozporządzenia Wojewody Śląskiego z 17 czerwca r. b., wydanego w porozumieniu z Tymczasową Radą Wojewódzką (Dz. ust. śl. № 1 poz. 2) ustała z tym dniem czynność Komisji Rządowej na Śląsku Cieszyńskim.

Zakres kompetencji Komisji Rządowej objął Śląski Urząd Wojewódzki.

Za Prezydenta Ministrów

(—) *Studzinski.*

Dyrektor Departamentu

155.

A. II. 685.

O K Ó L N I K

W SPRAWIE WYDAWANIA ZALICZEK URZĘDNIKOM PODLEGŁYCH
M. S. Z. URZĘDÓW ZAGRANICZNYCH.

Przeprowadzone ostatnio inspekcje podległych M. S. Z. Urzędów Zagranicznych wykazały obecność w kasach rzeczonych Urzędów zamiast gotówki licznych pokwitowań na pobrane przez urzędników zaliczki, względnie pożyczki, co sprzeciwia się podstawowym zasadom gospodarowania funduszami skarbowemi.

Wobec powyższego zarządzam niniejszem, co następuje:

§ 1. Zaliczki, względnie pożyczki, mogą być udzielane urzędnikom podległych M. S. Z. Urzędów Zagranicznych tylko na podstawie każdorazowego upoważnienia przez Centralę M. S. Z.

§ 2. Kierownicy podległych M. S. Z. Urzędów Zagranicznych winni niezwłocznie wydać odnośne zarządzenia celem zamiany znajdujących się w kasach pokwitowań na gotówkę.

§ 3. W razie ujawnienia przy kontroli pokwitowań na zaliczki, względnie pożyczki, wydane niezgodnie z § 1. niniejszego okólnika, Kierownicy podległych M. S. Z. Urzędów pociągani będą do odpowiedzialności porządkowej lub dyscyplinarnej, stosownie do Rozdziału V. Ustawy z dnia 17 lutego 1922 r. o państwowej służbie cywilnej, oraz winni będą niezwłocznie pokryć z własnych środków wydane urzędnikom bez aprobaty M. S. Z. zaliczki, względnie pożyczki.

§ 4. Przepisy powyższe zyskują moc obowiązującą z dniem ich ogłoszenia.

Za Ministra

(—) *Bertoni*

Dyrektor Departamentu.

Warszawa, dnia 3/VIII 1922 r.

156.

K. III a. 8877.

O K Ó L N I K

W SPRAWIE PASZPORTÓW DAWNEGO TYPU, WYDAWANYCH
PRZEZ WŁADZE KRAJOWE.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych zawiadamia, że nieużywane obecnie paszporty dawnego typu o 16 str., nieposiadające rubryki „narodowość“, oraz z rubryką „narodowość“ nieprzekreśloną lub przekreśloną, jakie obowiązywały przed ustaleniem nowych wzorów paszportowych N^o N^o 1 i 2 (vide okólnik Ministerstwa Spraw Zagranicznych N^o 81 z dn. 24 maja 1921 r. N^o K. III.56741) należy uważać za dowody obywatelstwa polskiego tylko w razie wydania ich przez urzędy administracyjne I-ej instancji.

Paszporty dawnego typu (o 16 str.), wydane przez nieegzystujące obecnie: Zarząd Cywilny Ziem Wołynia i Frontu Podolskiego, Zarząd Terenów Przyfrontowych i Etapowych i Zarząd Cywilny Ziem Wschodnich, nie mogą być uważane za dowody obywatelstwa polskiego (vide okólnik № 2 z dnia 5 stycznia 1922 r. № K. III-a 71285/21 i № 95 z dnia 16 czerwca 1921 r. № K. III-a 59937/21).

Za Ministra

(—) *W. Babiński*

Wice-Dyrektor Departamentu

Warszawa, dnia 4/VI 1922 r.

157.

K. III-c. 3969.

O K Ó L N I K

W SPRAWIE OPŁATY KONSULARNEJ ZA TŁUMACZENIA.

Na skutek wniosku Ministerstwa Spraw Zagranicznych o zmniejszenie dotychczasowej zbyt wygórowanej dla państw o mocnej walucie opłaty konsularnej pobieranej za tłumaczenia (p. 38 taryfy), Ministerstwo Skarbu pismem z dnia 13 maja r. b. № 1528, zgodziło się, aby placówki konsularne, w wypadkach zasługujących na uwzględnienie (poza przewidzianymi okólnikiem № 401/21), pobierały za tłumaczenia opłaty niższe do 50% opłat dotychczasowych, t. j. 25 mk. parytetowych za stronę dokonanego tłumaczenia w języku europejskim i 50 mk. parytetowych za stronę tłumaczenia w języku pozaeuropejskim.

Powyższe Ministerstwo Spraw Zagranicznych komunikuje do wiadomości i wykonania.

Za Ministra

(—) *Babiński*

Wice-Dyrektor Departamentu.

Warszawa, dnia 26/VII 1922 r.

158.

K. III-c. 6752.

O K Ó L N I K

W SPRAWIE NALEŻYTEGO OFRANKOWANIA KORESPONDENCJI
BEZPOŚREDNIEJ.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych podaje do wiadomości, że od dnia 1 lipca r. b. wprowadzone zostały następujące opłaty pocztowe:

Taryfa wewnętrzna:

1. *listy zwykłe:*

| | | | | |
|---------------------------------|------------------|-------|-----|------|
| w obrocie zamiejscowym: do wagi | 20 gr. | . . | Mk. | 20 |
| | do wagi | 250 " | . . | " 40 |
| urzędowe ponad 20 gr. | . . . do 2.000 " | . . | " | 40 |

2. *karty pocztowe:*

| | | |
|-------------------------|-----|----|
| pojedyncze | Mk. | 16 |
| z odpowiedzią | " | 32 |

3. *druki zwykłe:*

| | | | |
|---|--------|-----|----|
| do wagi | 50 gr. | Mk. | 4 |
| " | 100 " | " | 8 |
| " | 250 " | " | 20 |
| " | 500 " | " | 30 |
| " | 1000 " | " | 40 |
| urzędowe ponad 1000 gr. do 2000 " | " | " | 40 |

4. *listy wartościowe: zamknięte*

(opieczątowane przez nadawcę)

| | | | |
|---|--------|-----|----|
| do | 20 gr. | Mk. | 20 |
| " | 250 " | " | 40 |
| urzędowe ponad 20 gr. do 2000 " | " | " | 40 |
| ponadto należytość za polecenie | " | " | 30 |
| i należytość od deklarowanej wartości za każde 10,000 Mk. lub część tychże | " | " | 50 |

5. *paczki:*

| | | |
|-----------------------|-----|-----|
| do wagi 1 kg. | Mk. | 50 |
| " 5 " | " | 200 |
| " 10 " | " | 400 |
| " 15 " | " | 600 |
| " 20 " | " | 800 |

Za paczki ochronne pobierana jest należytość od wagi w podwójnej wysokości.

Za paczki z podaną wartością pobierana jest oprócz tego należytość od wartości za każde 10.000 Mk.

lub część tychże Mk. 50

Uzasadnienie: Rozporządzenie Ministra Poczty i Telegrafów z dn. 10 czerwca 1922 r. № 5420/VI.

Za Ministra

(—) *W. Babiński*

Wice-Dyrektor Departamentu.

Warszawa, dnia 2/VIII 1922 r.

159.

K. I. 7109.

O K Ó L N I K

W SPRAWIE CZĘŚCIOWEJ ZMIANY PRZEPISÓW, DOTYCZĄCYCH DZIAŁALNOŚCI SPRAWOZDAWCZEJ KONSULATÓW.

Wobec ogólnego przeciążenia placówek konsularnych pracą bieżącą, znosi się obowiązek nadsyłania przy raportach administracyjnych wykazu

imiennego paszportów, wydanych w okresie sprawozdawczym (Okólnik № K. I. 28348 — Dz. Urz. M. S. Z. № 3 z 1922 r. poz. 21 str. 31, wiersz 24 — 26), przeznaczonych dla Ministerstwa Spraw Wewnętrznych; natomiast wykazy paszportowe według załącznika 2 do Okólnika № K. I. 28348 wygotowywane być winny odtąd w dwóch egzemplarzach.

Pozostałe przepisy Okólnika № K. I. 28348 (Dz. Urz. M. S. Z. № 3 z 1922 r.) pozostają nadal bez zmiany.

Za Ministra

(—) *W. Babiński*

Wice-Dyrektor Departamentu.

Warszawa, dnia 26/VII 1922 r.

SPROSTOWANIA.

BŁĘDÓW W № 17 I № 19 DZIENNIKA URZĘDOWEGO M. S. Z. Z 1922 ROKU.

W Dzienniku Urzędowym M. S. Z. № 17 z dnia 28 czerwca r. b. w poz. 127 wydrukowano mylnie numer okólnika: „A. II. 459“ zamiast, jak być powinno: „A. II. 469“.

W Dzienniku Urzędowym M. S. Z. № 19 z dnia 29 lipca r. b. w poz. 147 podano mylnie sygnaturę Komitetu Tranzytowego: „T. R.“ zamiast, jak być powinno: „TR.“.

WIADOMOŚCI BIBLIOGRAFICZNE.

— Nakładem Spółki Wydawn. „Przemysł i Handel“ w Warszawie, ul. Elekoralna 2, ukazało się nieoficjalne wydanie „Taryfy Celnej“, obejmujące całość reglamentacji obrotu towarowego i pieniężnego z zagranicą według stanu z dn. 1 maja 1922 r., oraz szereg artykułów i materiałów informacyjnych.

Ze względu na to, że jest to jedyne wydawnictwo, zawierające komplet materiałów, ułatwiających orientację w odnośnych ustawach i rozporządzeniach i jako takie może oddać znaczne usługi, M. S. Z. poleca Placówkom zagranicznym nabycie „Taryfy Celnej“.

Cena egzemplarza Mk. p. 3.600.—

— „Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej“ w № 38, poz. 319, pomieszcza Rozporządzenie Ministra Skarbu w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych, Sprawiedliwości, oraz Poczty i Telegrafów z dn. 8 maja 1922 r. w przedmiocie opłat stemplowych od podań oraz od świadectw urzędowych; nadto zwraca się uwagę na pomieszczony w „Monitorze polskim“ w № 124 z 2 czerwca 1922 r. Komunikat Ministerstwa Skarbu dla obszaru b. dzielnic rosyjskiej i pruskiej w sprawie opłat stemplowych od podań.

— „Monitor polski“ w № 151 z dn. 7 lipca 1922 r. pomieszcza Rozporządzenia Rady Ministrów z dn. 19 czerwca 1922 r. w przedmiocie zniesienia urzędu Nadzwyczajnego Komisarza do spraw repatrjacji.

— „Monitor polski“ w № 153 z dn. 10-go lipca 1922 r. pomieszcza Obwieszczenie Ministra Spraw Zagranicznych z dn. 21 czerwca 1922 r. o zawarciu w dniu 8 czerwca 1922 r. porozumienia pomiędzy Polską a Czechosłowacją w przedmiocie udzielania sobie wzajemnie dałych statystycznych.

„Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej“ zawiera w:

- № 49. Poz. 433. Rozporządzenie Rady Ministrów z dn. 19 czerwca 1922 roku w przedmiocie zmiany rozporządzenia Rady Związkowej Rzeszy Niemieckiej z dn. 24 lutego 1917 r. i rozporządzenia Ministra Gospodarki Rzeszy z dn. 15 sierpnia 1920 r.
- № 50. Poz. 441. Ustawa z dn. 12 maja 1922 r. w przedmiocie ratyfikacji Konwencji handlowej między Polską a Francją, podpisanej w Paryżu dn. 6 lutego 1922 r.
 Poz. 442. Konwencja handlowa między Polską a Francją.
 Poz. 443. Oświadczenie Rządowe z dn. 27 czerwca 1922 r. w przedmiocie daty wejścia w życie Polsko-Francuskiej Konwencji Handlowej z dn. 6 lutego 1922 r.
- № 51. Poz. 447. Ustawa z dn. 19 maja 1922 r. o ratyfikacji układu polsko-niemieckiego w przedmiocie przejęcia wymiaru sprawiedliwości na górnośląskim obszarze plebiscytowym, podpisanego w Katowicach dn. 12 kwietnia 1922 r.
 Poz. 448. Układ polsko-niemiecki w przedmiocie przejęcia wymiaru sprawiedliwości na górnośląskim obszarze plebiscytowym, podpisany w Katowicach dn. 12 kwietnia 1922 r.
 Poz. 449. Protokół wymiany dokumentów ratyfikacyjnych Układu polsko-niemieckiego w przedmiocie przejęcia wymiaru sprawiedliwości na górnośląskim obszarze plebiscytowym, podpisanego w Katowicach dn. 12 kwietnia 1922 r.
 Poz. 450. Ustawa z dnia 24 maja 1922 r. o ratyfikacji układu między Polską a Niemcami w przedmiocie granicznych dworców przejściowych z obustronną rewizją celną i paszportową oraz w przedmiocie praw i obowiązków urzędników, zatrudnionych przy uprzywilejowanym ruchu tranzytowym i przy sąsiedzkim ruchu kolejowym, podpisanego w Genewie dn. 15 maja 1922 r.
 Poz. 451. Układ między Polską a Niemcami w przedmiocie granicznych dworców przejściowych z obustronną rewizją celną paszportową oraz w przedmiocie praw i obowiązków urzędników, zatrudnionych przy uprzywilejowanym ruchu tranzytowym i przy sąsiedzkim ruchu kolejowym.

Poz. 452. Protokół wymiany dokumentów ratyfikacyjnych Układu polsko-niemieckiego w przedmiocie dworców przejściowych, podpisanego w Genewie dn. 15 maja 1922 r.

Poz. 453. Ustawa z dn. 24 maja 1922 r. o ratyfikacji układu między Polską a Niemcami w przedmiocie pocztowego obrotu czekowego, podpisanego w Genewie dn. 15 maja 1922 r.

Poz. 454. Układ między Polską a Niemcami w przedmiocie pocztowego obrotu czekowego.

Poz. 455. Protokół wymiany dokumentów ratyfikacyjnych Układu polsko-niemieckiego w przedmiocie pocztowego obrotu czekowego, podpisanego w Genewie dn. 15 maja 1922 r.

ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI

DZIENNIKA URZĘDOWEGO M. S. Z.

WARSZAWA, PLAC MAŁACHOWSKIEGO 4, PAŁAC BAR. KRONENBERGA II P
ODDZIAŁ ARCHIWALNO-BIBLIJOTECZNY M. S. Z. TEL. 413-21.

CENA NUMERU MKP. 100.

TREŚĆ: 152. Okólnik w sprawie zniżki opłat za wizy, udzielane uczestnikom „Targów Wschodnich“ we Lwowie. 153. Akt ustanawiający Wice-Konsulat etatowy R. P. w Pile i etatową Agencję Konsularną w Szczecinie. 154. Okólnik w sprawie likwidacji Tymczasowej Komisji Rządowej na Śląsku Cieszyńskim. *Załącznik*. 155. Okólnik w sprawie wydawania załączek urzędnikom podległym M. S. Z. Urzędów Zagranicznych. 156. Okólnik w sprawie paszportów dawnego typu, wydawanych przez Władze Krajowe. 157. Okólnik w sprawie opłaty konsularnej za tłumaczenia. 158. Okólnik w sprawie należytego ofrankowania korespondencji bezpośredniej. 159. Okólnik w sprawie częściowej zmiany przepisów, dotyczących działalności sprawozdawczej konsulatów. — Sprostowania. — Wiadomości bibliograficzne.